

RECURSOS PARA LA ELIMINACIÓN DE DESECHOS



NUEVO - PROGRAMA DE RECOLECCIÓN DE ESCOMBROS

El Departamento de Servicios Ambientales (ESD) de la Ciudad de San Diego está ayudando a que la **remoción de escombros de construcción y demolición** sea más segura, fácil y rápida para los residentes y los negocios que se están recuperando de la reciente tormenta. Consulte el reverso de este folleto para los detalles.

GRANDES CONTENEDORES RODANTES PARA LA ELIMINACIÓN DE DESECHOS

La Ciudad de San Diego ha colocado contenedores de basura que son **grandes contenedores rodantes** en las áreas afectadas por la tormenta en Southcrest, Encanto, Mountain View y Lincoln Park. Estos contenedores son para que los vecinos los compartan y los usen para la eliminación adecuada de los **desechos y escombros generados como resultado de la tormenta**. Por favor, no deposite Desechos Domésticos Peligrosos y Tóxicos (HHW, por sus siglas en inglés) en o alrededor de los contenedores o basureros rodantes, o en cualquier lugar de la calle. El personal de la Ciudad supervisa de forma proactiva estos contenedores con regularidad y hará que el contratista los sustituya cuando alcancen su capacidad.

Llame al **858-694-7000** para obtener ayuda para desechar los desechos electrónicos (es decir, televisores, computadoras), neumáticos o electrodomésticos (es decir, lavaplatos, refrigeradores, secadoras).

Consulte la sección de Desechos Domésticos Peligrosos y Tóxicos a continuación para obtener información sobre la eliminación de HHW.

DESECHOS DOMÉSTICOS PELIGROSOS Y TÓXICOS

***Los Desechos Domésticos Peligrosos y Tóxicos (HHW)** incluyen, entre otros, aerosoles, pinturas al óleo o látex, anticongelantes, focos, baterías (recargables y de un solo uso), pesticidas, fluidos para automóviles, productos químicos para piscinas, tanques de propano (menos de 30 galones), desinfectantes, solventes, fertilizantes, aceite y filtros de aceite usados, medicamentos (sin incluir sustancias controladas) y objetos afilados contaminados, como agujas o jeringas.

HHW no están permitidos en ningún contenedor o basurero rodante. Si se encuentra en una zona afectada por una inundación y no puede transportar HHW a un Centro de Transferencia de Desechos Peligrosos y Tóxicos de la Ciudad, haremos los arreglos necesarios para que el contratista municipal de desechos peligrosos retire los HHW directamente de su hogar. Llame al **858-694-7000** o utilice la aplicación Get It Done para programar una cita de entrega en el Centro de Transferencia de Desechos Domésticos Peligrosos o para programar un servicio de puerta a puerta, si es necesario.

ASISTENCIA PARA TODOS LOS PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA TORMENTA

El Centro de Asistencia Local de la Ciudad de San Diego se ha convertido en un **centro de recursos en línea**. El personal de la Ciudad estará disponible para brindar asistencia en persona a personas que necesiten acceso al Internet o dispositivos digitales en el Centro Comunitario de Mountain View, 641 S. Boundary St.

**LOS DÍAS Y HORARIOS DE ASISTENCIA SON:

Martes: Del mediodía a las 7 p.m.

Jueves: 10 a.m. a 5 p.m.

Sábados: 10 a.m. a 5 p.m.

Si no pudimos contactarlo el día de hoy, puede comunicarse con Servicios Ambientales al **858-694-7000** o por correo electrónico a **trash@sandiego.gov**.

Fuera de este horario, la asistencia virtual está disponible en **sandiego.gov/recovery.



PROGRAMA DE RECOLECCIÓN DE ESCOMBROS

¿Se ha visto afectado por la reciente tormenta en San Diego y necesita un contenedor que lo ayude a eliminar los escombros? La Ciudad de San Diego está aquí para ayudarle.

El Departamento de Servicios Ambientales (ESD) de la Ciudad de San Diego está ayudando a que la remoción de escombros de construcción y demolición sea más segura, fácil y rápida para los residentes y las empresas que se están recuperando de la reciente tormenta. A través del nuevo Programa de Recolección de Escombros (DAP), se pueden pedir contenedores y usarlos para reciclar o desechar basura y residuos de construcción y demolición de la propiedad afectada.

|  Materiales Aceptados | |  Materiales No Aceptados |
|---|---|--|
|  |  | |
| Reciclaje de Escombros de Construcción y Demolición Materiales de construcción, concreto, paneles de yeso (drywall), alfombras, madera, metales, aislante (insulation), tuberías, albañilería | Basura Basura, muebles domésticos, y madera tratada con químicos | Desechos peligrosos, electrodomésticos, aparatos electrónicos, llantas, calentadores de agua |

¿CÓMO PUEDO EMPEZAR?

| Paso 1 | Paso 2 | Paso 3 | Paso 4 | Paso 5 |
|---|--|--|--|--|
| Por favor, compruebe si en su calle ya hay un contenedor rodante grande proporcionado por la ciudad para que usted y sus vecinos lo compartan. Si no hay algún contenedor, llame a ESD (858-694-7000) o envíe un correo electrónico a DAP@san Diego.gov para solicitar el servicio. | Un representante de ESD trabajará con usted para proporcionarle el tamaño de contenedor apropiado y la frecuencia de recolección que se adapte a sus necesidades y programará la entrega de su contenedor. | El contenedor se entregará en su propiedad o calle para basura o reciclaje de escombros de construcción y demolición. | Si necesita recolecciones adicionales o se da cuenta de que su contenedor está lleno, póngase en contacto con el Centro de Contacto de la ESD por teléfono (858-694-7000) o DAP@san Diego.gov . | Una vez que haya terminado de retirar los escombros de la tormenta, llame al Centro de Contacto de la ESD (858-694-7000) o envíe un correo electrónico a DAP@san Diego.gov para programar su recogida final y retiro del contenedor de su propiedad. |

¿QUÉ CONTENEDORES SE OFRECEN?

Ofrecemos dos tipos de contenedores. A continuación se muestran los tamaños aproximados de cada uno:

| | | |
|-------------------------------|---|---|
| CONTENEDORES DE BASURA |  | 3 yardas cúbicas — Dimensiones: 6'2" Largo x 4' Ancho x 4'6" Hondo |
| RODANTE |  | 10 yardas cúbicas — Dimensiones: 16'6" Largo x 8' Ancho x 2' Hondo 20 yardas cúbicas — Dimensiones: 14'6" Largo x 8' Ancho x 7' Hondo 40 yardas cúbicas — Dimensiones: 22' Largo x 8' Ancho x 7' Hondo |

¿CÓMO SABRÉ SI SOY ELEGIBLE?

Si su propiedad se inundó y está ubicada en una de estas comunidades afectadas, es elegible para solicitar el Programa de Recolección de Escombros: Mountain View, Encanto, Southcrest, Mount Hope, Shelltown, Rolando y San Ysidro. Si no está seguro, llame al **Centro de Atención al Cliente de ESD** al **858-694-7000** o envíe un correo electrónico a DAP@san Diego.gov y un representante podrá ayudarle.

¿QUÉ PASA SI NECESITO AYUDA PARA MOVER LOS ESCOMBROS?

Inscríbase para recibir ayuda para la recuperación, incluyendo limpieza y reparación del hogar, y otros recursos de recuperación por parte de voluntarios. Visite san Diego.gov/recovery para más información.

¿QUÉ HAGO CON MIS DESECHOS DOMÉSTICOS PELIGROSOS Y TÓXICOS?

Consulte el reverso de este folleto para los detalles.

Para más información sobre DAP, llame al 858-694-7000 o envíe un correo electrónico a DAP@san Diego.gov.